

61.149.221.088- LD30R 说明书

105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折后98*225mm/A0



1700 LUMENS MAX OUTPUT

267 METERS MAX BEAM DISTANCE

WARNING

- Do place this flashlight out of the reach of children!
- Do NOT shine the flashlight directly into the eyes of anyone!
- Do NOT place light near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable!
- Do NOT use the flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the flashlight or internal battery fails!
- This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay close attention to avoid burns.
- Remove the battery from the flashlight to prevent accidental activation when the flashlight is placed in a closed-in and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole flashlight will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH)FENIX LD30R FLASHLIGHT

- 1700 Lumens maximum output and 267 meters beam distance.
- Uses one Luminus S5T40 LED with a lifespan of 50,000 hours.
- Multiple output levels assist lighting needs required in various scenarios.
- The tactical tail switch controls the momentary and constant on/off functions.
- The neck-mounted side switch controls brightness selection, SOS mode, and Strobe mode.
- The SOS mode and Strobe mode can enhance user's safety in various outdoor activities.
- Battery level indicator LED and low-voltage warning.
- Universal USB Type-C charging port.
- Included is one ARB-L18-3400 battery.
- Two-way body clip for versatile attachment.
- The Fenix LD30R is compatible with the Fenix AOD-S V2.0 diffuser tip, which could be used in outdoor camping.
- Universal USB Type-C charging port.
- Included is one ARB-L18-3400 battery.
- Two-way body clip for versatile attachment.
- The Fenix LD30R is compatible with the Fenix AOD-S V2.0 diffuser tip, which could be used in outdoor camping.
- Intelligent overheat protection circuitry to protect against high surface temperatures.
- Al-metal CNC machined light body.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- IP68 rated protection.
- Size: 5.11" x 1.04" x 0.89"/129.7 x 26.5 x 22.6 mm.
- Weight: 4.66 oz/132 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/off

Tap the tail switch to momentarily turn on the flashlight, release it and the light will go out. Fully press the tail switch to turn on or turn off the flashlight.

Mode switching

With the light switched on, press and hold the side switch for 0.5 seconds to enter the Flash Mode, press and hold the side switch for 0.5 seconds once again to return to the General Mode.

(中文) FENIX LD30R 说明书

- 最高亮度1700流明，最远射程267米；
- 使用Luminus S5T40 LED，寿命50000小时；
- 多档照明设计，满足多种使用需求；
- 尾部战术开关，一键即亮；
- 颈部调光按钮，一键调光亮度；
- 变频频闪和SOS模式，更好保障户外活动安全；
- USB Type-C充电接口，通用性强；
- 标配一节3400mAh可充电电池；
- 双向夹式设计，适应多种场景需求；
- 适配Fenix AOD-S V2.0聚光罩，可用于户外露营；
- 智能温控功能，防止外壳温度过高影响使用舒适度；
- 安全金属CNC加工机身；
- 表面进行了HAIII硬质阳极氧化表面处理；
- IP68级防护；
- 尺寸：129.7（筒长）× 26.5（筒头直径）× 22.6（筒身直径）毫米；
- 重量：132克（含电池）。

操作说明

打开/关闭

轻触尾部开关点亮手电，完全按下尾部开关即可打开或关闭手电。

模式切换

开机状态下，长按顶部按钮0.5秒以上进入闪烁模式，再次长按顶部按钮0.5秒以上返回常规模式。

亮度调节

常规模式：开机状态下，单击顶部按钮，即可按月光档→低亮档→中亮档→高亮档→一档一档切换档位。

闪烁模式：开机状态下，长按顶部按钮0.5秒，进入频闪，单击顶部按钮即可按频闪→SOS切换。

安全警告

- 切勿在儿童的玩耍范围内放置！
- 切勿将手电筒直射他人眼睛！
- 切勿将手电筒直射易燃物体，高温可能导致物体过热并引发火灾！
- 切勿将手电筒放在嘴里，这样做可能会导致严重的人身伤害或死亡，如果手电筒或内部电池发生故障！
- 手电筒在工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免造成烫伤！
- 手电筒放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中，请将灯具内的电池取下，以防止短路或过热引发火灾！
- 手电筒的光源是不可替换的，当光源到其寿命终了时，应替换整个灯具！

DEUTSCH TASCHENLAMPE FENIX LD30R

- 1700 lm max. Ausgangsleistung, 267 m max. Reichweite,
- Eine LED des Typs Luminus S5T40 mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden,
- Verschiedene Leuchtstufen und -modi für die unterschiedlichsten Einsatzbereiche,
- Taktische Heck-Schalter für kurzzeitiges und dauerhaftes Licht,
- Selbstlicher Taster für die Wahl der Helligkeits-Stufe,
- SOS- und Strobe-Modi können die Sicherheit bei verschiedenen Outdoor-Aktivitäten erhöhen,
- Ladestands-Kontrolle und Warnung vor zu niedriger Spannung,
- USB-C-Ladeanschluss,
- Inklusive eines ARB-L18-3400-Akkus,
- Zweipol-Clip für vielfältiges Anbringen,
- Kompatibel mit dem Diffuser Fenix AOD-S V2.0 für Outdoor-Einsatz beim Camping,
- Intelligenter Überhitzungsschutz gegen zu hohe Oberflächentemperatur,
- CNC-gefertigtes Ganzmetall-Gehäuse,
- Premium Hart-Anodisierung des Typs HAIII mit abriebfestem Finish,
- Staub- und wasserresistent nach Schutzklasse IP68,
- Größe: 129,7 x 26,5 x 22,6 mm,
- Gewicht: 132 g (inklusive Akku).

操作说明

打开/关闭

轻触尾部开关点亮手电，完全按下尾部开关即可打开或关闭手电。

模式切换

开机状态下，长按顶部按钮0.5秒以上进入闪烁模式，再次长按顶部按钮0.5秒以上返回常规模式。

亮度调节

常规模式：开机状态下，单击顶部按钮，即可按月光档→低亮档→中亮档→高亮档→一档一档切换档位。

闪烁模式：开机状态下，长按顶部按钮0.5秒，进入频闪，单击顶部按钮即可按频闪→SOS切换。

安全警告

- 切勿在儿童的玩耍范围内放置！
- 切勿将手电筒直射他人眼睛！
- 切勿将手电筒直射易燃物体，高温可能导致物体过热并引发火灾！
- 切勿将手电筒放在嘴里，这样做可能会导致严重的人身伤害或死亡，如果手电筒或内部电池发生故障！
- 手电筒在工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免造成烫伤！
- 手电筒放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中，请将灯具内的电池取下，以防止短路或过热引发火灾！
- 手电筒的光源是不可替换的，当光源到其寿命终了时，应替换整个灯具！

DEUTSCH TASCHENLAMPE FENIX LD30R

- 1700 lm max. Ausgangsleistung, 267 m max. Reichweite,
- Eine LED des Typs Luminus S5T40 mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden,
- Verschiedene Leuchtstufen und -modi für die unterschiedlichsten Einsatzbereiche,
- Taktische Heck-Schalter für kurzzeitiges und dauerhaftes Licht,
- Selbstlicher Taster für die Wahl der Helligkeits-Stufe,
- SOS- und Strobe-Modi können die Sicherheit bei verschiedenen Outdoor-Aktivitäten erhöhen,
- Ladestands-Kontrolle und Warnung vor zu niedriger Spannung,
- USB-C-Ladeanschluss,
- Inklusive eines ARB-L18-3400-Akkus,
- Zweipol-Clip für vielfältiges Anbringen,
- Kompatibel mit dem Diffuser Fenix AOD-S V2.0 für Outdoor-Einsatz beim Camping,
- Intelligenter Überhitzungsschutz gegen zu hohe Oberflächentemperatur,
- CNC-gefertigtes Ganzmetall-Gehäuse,
- Premium Hart-Anodisierung des Typs HAIII mit abriebfestem Finish,
- Staub- und wasserresistent nach Schutzklasse IP68,
- Größe: 129,7 x 26,5 x 22,6 mm,
- Gewicht: 132 g (inklusive Akku).

操作说明

打开/关闭

轻触尾部开关点亮手电，完全按下尾部开关即可打开或关闭手电。

模式切换

开机状态下，长按顶部按钮0.5秒以上进入闪烁模式，再次长按顶部按钮0.5秒以上返回常规模式。

亮度调节

常规模式：开机状态下，单击顶部按钮，即可按月光档→低亮档→中亮档→高亮档→一档一档切换档位。

闪烁模式：开机状态下，长按顶部按钮0.5秒，进入频闪，单击顶部按钮即可按频闪→SOS切换。

安全警告

- 切勿在儿童的玩耍范围内放置！
- 切勿将手电筒直射他人眼睛！
- 切勿将手电筒直射易燃物体，高温可能导致物体过热并引发火灾！
- 切勿将手电筒放在嘴里，这样做可能会导致严重的人身伤害或死亡，如果手电筒或内部电池发生故障！
- 手电筒在工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免造成烫伤！
- 手电筒放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中，请将灯具内的电池取下，以防止短路或过热引发火灾！
- 手电筒的光源是不可替换的，当光源到其寿命终了时，应替换整个灯具！

DEUTSCH TASCHENLAMPE FENIX LD30R

- 1700 lm max. Ausgangsleistung, 267 m max. Reichweite,
- Eine LED des Typs Luminus S5T40 mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden,
- Verschiedene Leuchtstufen und -modi für die unterschiedlichsten Einsatzbereiche,
- Taktische Heck-Schalter für kurzzeitiges und dauerhaftes Licht,
- Selbstlicher Taster für die Wahl der Helligkeits-Stufe,
- SOS- und Strobe-Modi können die Sicherheit bei verschiedenen Outdoor-Aktivitäten erhöhen,
- Ladestands-Kontrolle und Warnung vor zu niedriger Spannung,
- USB-C-Ladeanschluss,
- Inklusive eines ARB-L18-3400-Akkus,
- Zweipol-Clip für vielfältiges Anbringen,
- Kompatibel mit dem Diffuser Fenix AOD-S V2.0 für Outdoor-Einsatz beim Camping,
- Intelligenter Überhitzungsschutz gegen zu hohe Oberflächentemperatur,
- CNC-gefertigtes Ganzmetall-Gehäuse,
- Premium Hart-Anodisierung des Typs HAIII mit abriebfestem Finish,
- Staub- und wasserresistent nach Schutzklasse IP68,
- Größe: 129,7 x 26,5 x 22,6 mm,
- Gewicht: 132 g (inklusive Akku).

操作说明

打开/关闭

轻触尾部开关点亮手电，完全按下尾部开关即可打开或关闭手电。

模式切换

开机状态下，长按顶部按钮0.5秒以上进入闪烁模式，再次长按顶部按钮0.5秒以上返回常规模式。

亮度调节

常规模式：开机状态下，单击顶部按钮，即可按月光档→低亮档→中亮档→高亮档→一档一档切换档位。

闪烁模式：开机状态下，长按顶部按钮0.5秒，进入频闪，单击顶部按钮即可按频闪→SOS切换。

安全警告

- 切勿在儿童的玩耍范围内放置！
- 切勿将手电筒直射他人眼睛！
- 切勿将手电筒直射易燃物体，高温可能导致物体过热并引发火灾！
- 切勿将手电筒放在嘴里，这样做可能会导致严重的人身伤害或死亡，如果手电筒或内部电池发生故障！
- 手电筒在工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免造成烫伤！
- 手电筒放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中，请将灯具内的电池取下，以防止短路或过热引发火灾！
- 手电筒的光源是不可替换的，当光源到其寿命终了时，应替换整个灯具！

DEUTSCH TASCHENLAMPE FENIX LD30R

- 1700 lm max. Ausgangsleistung, 267 m max. Reichweite,
- Eine LED des Typs Luminus S5T40 mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden,
- Verschiedene Leuchtstufen und -modi für die unterschiedlichsten Einsatzbereiche,
- Taktische Heck-Schalter für kurzzeitiges und dauerhaftes Licht,
- Selbstlicher Taster für die Wahl der Helligkeits-Stufe,
- SOS- und Strobe-Modi können die Sicherheit bei verschiedenen Outdoor-Aktivitäten erhöhen,
- Ladestands-Kontrolle und Warnung vor zu niedriger Spannung,
- USB-C-Ladeanschluss,
- Inklusive eines ARB-L18-3400-Akkus,
- Zweipol-Clip für vielfältiges Anbringen,
- Kompatibel mit dem Diffuser Fenix AOD-S V2.0 für Outdoor-Einsatz beim Camping,
- Intelligenter Überhitzungsschutz gegen zu hohe Oberflächentemperatur,
- CNC-gefertigtes Ganzmetall-Gehäuse,
- Premium Hart-Anodisierung des Typs HAIII mit abriebfestem Finish,
- Staub- und wasserresistent nach Schutzklasse IP68,
- Größe: 129,7 x 26,5 x 22,6 mm,
- Gewicht: 132 g (inklusive Akku).

操作说明

打开/关闭

轻触尾部开关点亮手电，完全按下尾部开关即可打开或关闭手电。

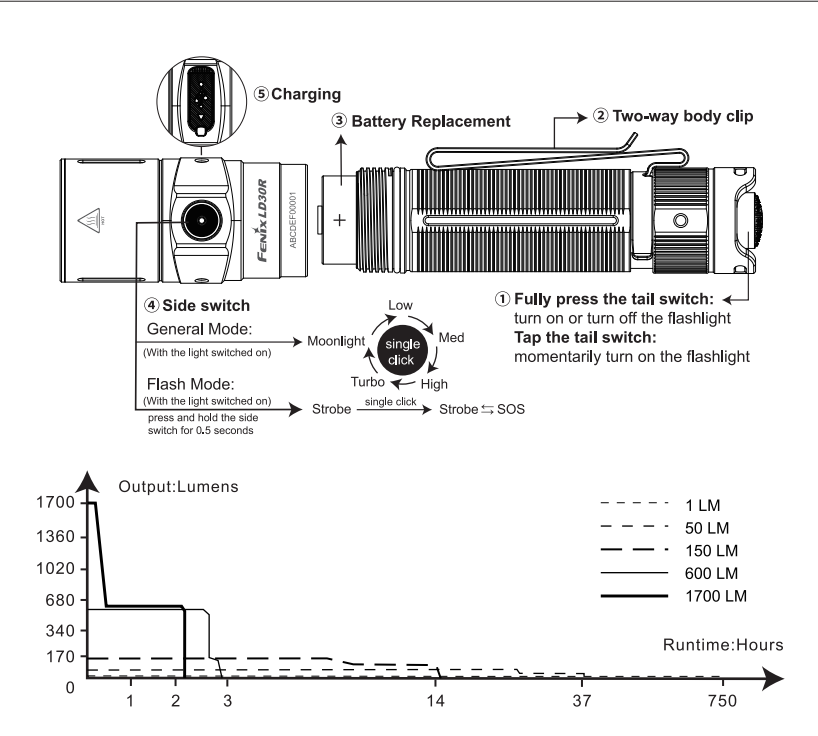
模式切换

开机状态下，长按顶部按钮0.5秒以上进入闪烁模式，再次长按顶部按钮0.5秒以上返回常规模式。

亮度调节

常规模式：开机状态下，单击顶部按钮，即可按月光档→低亮档→中亮档→高亮档→一档一档切换档位。

闪烁模式：开机状态下，长按顶部按钮0.5秒，进入频闪，单击顶部按钮即可按频闪→SOS切换。



TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	GENERAL MODE					FLASH MODE	
	TURBO	HIGH	MED	LOW	MOONLIGHT	STROBE	SOS
OUTPUT	1700 Lumens	600 Lumens	150 Lumens	50 Lumens	1 lumen	1700 Lumens	50 Lumens
RUNTIME	2 hours 10 minutes*	2 hours 50 minutes	14 hours 40 minutes	37 hours 25 minutes	750 hours	/	/
DISTANCE	267 meters	161 meters	80 meters	45 meters	8 meters	/	/
INTENSITY	18037 candela	6500 candela	1605 candela	510 candela	16 candela	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter						
SUBMERSIBLE	IP68						

Note: The above specifications are the test results produced by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L18-3400 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual temperature protection mechanism.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in thermal protection mechanism.

Output Selection

General Mode: With the light switched on, single click the side switch to cycle through Moonlight→Low→Med→High→Turbo.

Flash Mode: With the light switched on, press and hold the side switch for 0.5 seconds to enter Strobe, single click the side switch to cycle through Strobe→SOS.

Intelligent Memory Circuit

The flashlight automatically memorizes the last selected output of General Mode. When turned on again the previously used output of General Mode will be recalled.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimension	Nominal Voltage	Usability
Fenix ARB-L18 Series	18650*	3.6 V	Recommended √√
Non-rechargeable Battery (LiR140)	CR123A	3.0 V	Usable √
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6 V/3.7 V	Caution* !
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6 V/3.7 V	Banned ×
Rechargeable Battery (LiFePO4)	18650	3.2 V	Banned ×

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light body and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light body back on.

CHARGING

- With the flashlight switched off, open the anti-dust cover to reveal the charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the flashlight.
- The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.
- Once charging is completed, be sure to close the anti-dust cover.
- With the flashlight switched off, the normal charging time of the Fenix ARB-L18-3400 battery is about 3 hours from depleted to fully charged with a 5 V/2 A charging adapter. Only Moonlight output and Low output can be operated while charging.
- Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

1. With the flashlight switched off, open the anti-dust cover to reveal the charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the flashlight.

2. The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.

技术参数

ANSI/PLATO FL1	常规模式					闪烁模式	
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	月光档	爆闪档	SOS档
亮度	1700流明(17瓦)	600流明(6瓦)	150流明(1.5瓦)	50流明(0.5瓦)	1流明(0.01瓦)	1700流明(17瓦)	50流明(0.5瓦)
续航时间	2小时10分钟*	2小时50分钟	14小时40分钟	37小时25分钟	750小时	/	/
射程	267米	161米	80米	45米	8米	/	/
光强	18037坎德拉	6500坎德拉	1605坎德拉	510坎德拉	16坎德拉	/	/
防跌落高度	1米						
防水等级	IP68						

注：以上参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用一节ARB-L18-3400电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现会随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*极亮档模式为保障智能温控保护设置的累积续航。

智能记忆

常规模式下，手电会自动记忆亮度档位，每次关闭手电再次打开后，都会以记忆的最后亮度档位开始工作。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-L18系列	18650*	3.6V	推荐 √√
一次性锂电池	CR123A	3.0V	可用 √
可充电锂电池	18650	3.6V/3.7V	谨慎使用* !
可充电锂电池	16340	3.6V/3.7V	禁止 ×
可充电镍氢锂电池	18650	3.2V	禁止 ×

警告：请不要将不同种类、新旧的电池混合使用，以免损坏电池或手电。

*18650/16340可充电锂离子（Li-ion）电池属于工业电池，并非有安全保护的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（如短路、高温等）时可能导致爆炸、爆炸并危及人身和财产安全。若使用此电池种类应符合自身承担的风险并自行承担相应的责任。使用品质较差并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低寿命。

电池更换

拧开灯身装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧灯身即可进入待机工作状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：

- 关闭手电，打开防水帽，将充电线的USB Type-C端口插入手电的充电接口；
- 手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮灯，手电充满后转变为绿色；
- 停止充电后，应按下充电线，盖紧防水帽，随后即可正常使用手电；
- 关机状态下，对于Fenix ARB-L18-3400电池，使用5V/2A的电源适配器充电，从没电到完全充满的时间约为3小时；充电时，手电月光档、低亮档可被点亮；
- 请每4个月充电一次，有效保护电池，延长使用寿命。

电量显示

手电顶部开关内置电量指示灯，开机后，电量指示灯会亮起3秒显示剩余电量，可随时查看电量，不同状态对应剩余电量如下：

- 绿灯长亮（代表电量充足）：电量大约100%-85%
- 绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%
- 红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%
- 红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%

*对Fenix ARB-L18系列可充电电池有效。

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	HAUPT-MODUS				BLINK-MODUS		
	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	MOON	STROBE	SOS
AUSGANGSLEISTUNG	1700 lm	600 lm	150 lm	50 lm	1 lm	1700 lm	50 lm
LAUFZEIT	2 Std. 10 Min.*	2 Std. 50 Min.	14 Std. 40 Min.	37 Std. 25 Min	750 Std.	/	/
REICHWEITE	267 m	161 m	80 m	45 m	8 m	/	/
LEUCHTSTÄRKE	18037 cd	6500 cd	1605 cd	510 cd	16 cd	/	/
SCHLAFESTIGKEIT	1 m						
WASSERDICHTIGKEIT	IP68						

Haupt-Modus: Im angeschalteten Zustand, den seitlichen Taster kurz drücken, um zwischen den Stufen „Moon“→„Niedrig“→„Mittel“→„Hoch“→„Turbo“ zu wechseln.

Blink-Modus: Im angeschalteten Zustand, den seitlichen Taster für 0,5 Sekunden gedrückt halten, um in den Modus „Strobe“ zu gelangen. Den Taster kurz drücken, um zwischen „Strobe“→„SOS“ zu wechseln.

Geeignete und ungeeignete Batterien und Akkus

Bezeichnung	Typ	Spannung	Verwendung
Fenix ARB-L18 Serie	18650*	3,6 V	empfohlen √√
Lithium-Batterien	CR123A	3,0 V	möglich √
Li-Ionen Akkus	18650	3,6 V/3,7 V	Vorsicht* !
Li-Ionen-Akkus	16340	3,6 V/3,7 V	verboten ×
LiFePO4-Akkus	18650	3,2 V	verboten ×

Warnung: Keine Batterien unterschiedlichen Typs, Hersteller, Kapazität und Ladestandes verwenden!

Intelligente Memory-Funktion

Die Lampe speichert im Haupt-Modus die zuletzt benutzte Helligkeits-Stufe. Beim erneuten Einschalten startet sie wieder in dieser zuletzt genutzten Stufe.

WASSERDICHTIGKEIT

ARB-L18-3400 bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Verstoßschutz.

Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

AKKU WECHSELN

Den Lampenkörper abschrauben und den Akku mit dem Pluspol(+) in Richtung Lampenkopf einlegen, dann den Lampenkörper wieder festschrauben.

LADEN

1,1m ausgeschalteten Zustand, die Staubschutzkappe öffnen, dann den USB-C-Stecker in die Ladebuchse der Lampe stecken.

2, Die Lade-Kontroll-LED leuchtet rot während des Ladevorganges und wechselt auf grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.

3, Nach Abschluss des Ladevorganges die Staubschutzkappe schließen.

4, Die normale Ladezeit des mitgelieferten Fenix-Akkus ARB-L18-3400 beträgt ungefähr 3 Stunden vom Zustand „komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“ einem 5 V/2 A Ladegerät. Nur die Stufen „Moon“ und „Niedrig“ können während des Ladevorganges genutzt werden.

5, Eine nicht verwendete Lampe alle vier Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

Beim Einschalten der Lampe zeigt die im seitlichen Taster befindliche Kontroll-LED

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	MODALITÀ GENERALE				MODALITÀ LAMPEGGIANTE		
	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	MOONLIGHT	STROBO	SOS
OUTPUT	1700 lumen	600 lumen	150 lumen	50 lumen	1 lumen	1700 lumen	50 lumen
DURATA	2 ore 10 minuti*	2 ore 50 minuti	14 ore 40 minuti	37 ore 25 minuti	750 ore	/	/
DISTANZA	267 metri	161 metri	80 metri	45 metri	8 metri	/	/
INTENSITÀ	18037 candele	6500 candele	1605 candele	510 candele	16 candele	/	/
RESISTENZA ALL'IMPATTO	1 metro						
RESISTENZA ALL'ACQUA	IP68						

Note: Le specifiche di cui sopra provengono dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria Fenix ARB-L18-3400 alla temperatura di 21±3°C e umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria utilizzata.

*L'uscita Turbo è misurata includendo anche l'uscita dei livelli di output ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione contro il surriscaldamento di cui la torcia è dotata.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il corpo della torcia e inserire la batteria con l'anodo (+) rivolto verso la testa, quindi riavvitare il corpo della torcia.

RICARICA

1, Con la torcia spenta, aprire il coperchio antipolvere per rivelare la porta di ricarica, quindi collegare l'estremità USB di tipo C alla torcia.

2, L'indicatore di stato a LED si illumina di rosso durante la fase di ricarica e diventa verde quando la batteria sarà completamente carica.

3, Una volta completata la ricarica, assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere.

4, Il tempo di ricarica della batteria Fenix ARB-L18-3400 è di circa 3 ore carica con un adattatore di ricarica da 5 V/2 A. Durante la fase di ricarica è possibile utilizzare solo i livelli Moonlight e Usabilità Base.

5, Nei casi in cui la torcia non venga utilizzata per molto tempo ricaricarla ogni quattro mesi per mantenere prestazioni ottimali della batteria.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Ogni volta che si accende la luce, l'indicatore mostrerà automaticamente lo stato della batteria per 3 secondi.

Luce verde accesa: saranno 100% - 85%
La luce verde lampeggiante: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%
La luce rossa lampeggiante: critico 25% - 1%

Note: questa funzione funziona solo con una batteria ricaricabile della serie Fenix ARB-L18.

LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuihu Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.088-A0-20230814

Each time the light is turned on, the battery level indicator in the middle of the switch will automatically display the battery status for 3 seconds.

Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%

Note: This feature only works with a Fenix ARB-L18 Series rechargeable battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The flashlight will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. The light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature to a safe level when this situation occurs.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below 3.0 V, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Moonlight output is reached. When this happens in Moonlight output, the battery level indicator blinks red to remind you to replace or recharge the battery. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery level runs out.

Note: This feature only works with a Fenix ARB-L18 Series rechargeable battery.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- The light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
 - Poor battery level.
 - Solution: Replace or recharge the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
 - B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
 - Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix LD30R flashlight, ARB-L18-3400 battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Holder, Spare O-ring, User manual, Warranty card

智能温控

灯具长时间以较高的亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用寿命，灯具会自动逐渐降低亮度。

低压警示

开机状态下，当电池电压低于3V时，手电会自动降低亮度，直到月光档为止，如果在月光档时仍然检测到电池电压过低，电量指示灯会闪烁红灯，为了保证手电正常使用，手电不会自动关机，将会以这样的提示方式持续工作至电池电量耗尽为止。

注：低压警示仅对Fenix ARB-L18系列可充电电池有效。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
- 灯具放在包里时可能会因为挤压而损坏。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包前，将电池从灯具中取出。
- 长期使用后，灯具的防水面可能受损。如若发现了这种情况，请您更换防水面以维持灯具的防水性能。
- 请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作。特别是当灯具出现异常的闪烁或无法点亮的时候。以下有几个可能导致灯具出现异常的闪烁或无法点亮的原因：
 - 原因一： 电池电量不足
 - 解决方案： 充电或更换电池。
 - 原因二： 灯具电池的导电接触面/接触点被弄脏
 - 解决方案： 用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。如上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

LD30R手电、ARB-L18-3400电池、Type-C充电线、手绳、布套、备用O圈、说明书、保修卡。

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Lampe entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. In diesem Fall regelt die Lampe automatisch einige Lumens runter, um die Temperatur zu reduzieren.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung 3,0 V unterschreitet, wechselt die Lampe in den nächste niedrigere Stufe bis „Moon“ erreicht ist. Wenn dies in der Stufe „Moon“ passiert, blinkt die Lade-Kontroll-LED rot, um an den Austausch oder Aufladen des Akkus zu erinnern. Um eine weitere Nutzung zu gewährleisten schaltet sich die Lampe nicht automatisch aus, bis der Akku vollständig entladen ist.

Note: Dies funktioniert nur mit dem Akku der Serie ARB-L18 von Fenix.

GERAUCH UND PFLEGE

- Öffnen des versiegelten Lampenkopfes kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
- Fenix empfiehlt die Verwendung

⚠️ AVERTISSEMENT

- Ⓧ Placez cette lampe hors de portée des enfants!
- Ⓧ Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque!
- Ⓧ N'éclairiez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée!
- Ⓧ N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant de la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne!
- Ⓧ Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- Ⓧ Éteignez et, verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos!
- Ⓧ L'LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED s'éteint à la fin de sa vie.

(FRANÇAIS)LAMPE TORCHE FENIX LD30R

- Ⓧ Puissance maximale de 1700 lumens et portée maximale de 267 mètres.
- Ⓧ Utilisez une LED Luminius SST40 d'une durée de vie de 50 000 heures.
- Ⓧ La conception à niveaux de sortie multiples répond aux besoins d'éclairage requis dans différentes situations.
- Ⓧ L'Interrupteur tactique arrière commande les fonctions d'allumage et d'extinction instantanées et constantes.
- Ⓧ Le bouton latéral monté sur le col contrôle la sélection de la luminosité.
- Ⓧ Le mode SOS et le mode strobe peuvent améliorer la sécurité de l'utilisateur dans diverses activités de plein air.
- Ⓧ LED d'indication du niveau de la batterie et d'avertissement de basse tension.
- Ⓧ Port de charge USB Type-C universel.
- Ⓧ Une attache ARB-L18-3400.
- Ⓧ Clip de fixation à double position pour une attache polyvalente.
- Ⓧ La lampe est compatible avec l'embout diffusif Fenix AOD-S V2.0, qui peut être utilisé en camping.
- Ⓧ Circuit de protection intelligent contre la surchauffe pour protéger d' une température de surface élevée.
- Ⓧ Corps de la lampe entièrement en métal obtenu par usinage CNC.
- Ⓧ Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
- Ⓧ Indice de protection IP68.
- Ⓧ Dimensions : 129,7 x 26,5 x 22,6 mm.
- Ⓧ Poids : 132 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt
Appuyez sur l'Interrupteur pour allumer momentanément la lampe, relâchez-le et la lumière s'éteindra. Appuyez à fond sur l'Interrupteur arrière pour allumer ou éteindre la lampe.

Commutation de mode
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'Interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode Flash, puis appuyez à nouveau sur l'Interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour revenir au mode général.

Sélection du niveau de sortie

⚠️ ADVERTENCIA

- Ⓧ Deje esta linterna fuera del alcance de los niños!
- Ⓧ NO apunte la linterna directamente a los ojos de nadie!
- Ⓧ No mire directamente el haz de luz de esta lámpara a objetos inflamables, las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan inflamables/encender!
- Ⓧ NO use la linterna de manera inapropiada, como sujetar la unidad con la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si la linterna o la batería interna fallan.
- Ⓧ Esta linterna acumulará una cantidad significativa de calor durante el funcionamiento, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
- Ⓧ Retire la batería de la linterna para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
- Ⓧ LED de esta linterna puede no ser reemplazable; por lo tanto, será necesario reemplazar toda la linterna cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL)LINTERNA FENIX LD30R

- Ⓧ Potencia máxima de 1700 lúmenes y distancia de 267 metros.
- Ⓧ Utiliza un LED Luminius SST40 con una vida útil de 50 000 horas.
- Ⓧ El diseño de múltiples niveles de potencia ayuda a las necesidades de iluminación requeridas para distintas necesidades.
- Ⓧ El interruptor trasero táctico controla las funciones de encendido/apagado, encendido momentáneo y constante.
- Ⓧ El botón lateral montado en el cuello controla la selección de potencia.
- Ⓧ El modo SOS y el modo estroboscópico pueden mejorar la seguridad del usuario en diversas actividades de aire libre.
- Ⓧ LED de indicación de nivel de batería y advertencia de bajo voltaje.
- Ⓧ Puerto de carga USB tipo C universal.
- Ⓧ Se incluye una batería ARB-L18-3400.
- Ⓧ Clip bifuncional para el cuerpo para una fijación versátil.
- Ⓧ La linterna es compatible con la punta del difusor Fenix AOD-S V2.0, que podría usarse para acampar al aire libre.
- Ⓧ Circuito inteligente de protección contra sobrecalentamiento para proteger contra el calor que genera la lámpara.
- Ⓧ Cuerpo de luz mecanizado CNC totalmente metálico.
- Ⓧ Acabado antibarrido anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
- Ⓧ Protección nominal contra el agua de grado IP68.
- Ⓧ Tamaño: 129,7 x 26,5 x 22,6 mm.
- Ⓧ Peso: 132 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado
Toque el interruptor trasero para encender momentáneamente la linterna, súeltelo y la luz se apagará. Presione completamente el interruptor trasero para encender o apagar la linterna.

Cambio de Modos
Con la luz encendida, presione y mantenga presionado el interruptor lateral durante 0,5 segundos para ingresar al Modo Flash, presione y mantenga presionado el interruptor lateral durante 0,5 segundos una vez más para volver al Modo General.

⚠️ ВНИМАНИЕ

- Ⓧ Держите фонарик вне досягаемости детей!
- Ⓧ Не светите кому-либо в глаза!
- Ⓧ Не светите на объекты из близкого расстояния чтобы не обжечь или поджечь их!
- Ⓧ Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не кусайте его чтобы избежать травм!
- Ⓧ Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с достаточной осознанностью чтобы избежать ожогов.
- Ⓧ Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките аккумулятор чтобы избежать случайного включения там, где оно может что-то поджечь, например карман или рюкзак.
- Ⓧ Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене, поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ)ФОНАРИК FENIX LD30R

- Ⓧ 1700 макс яркость и 267 м макс дальность действия.
- Ⓧ Используются высококачественный светодиод Luminius SST40 со сроком службы 50 000 часов.
- Ⓧ Несколько уровней яркости помогут удовлетворить потребности в освещении, необходимые в различных сценах.
- Ⓧ Тактичный хвостовой переключатель управляет функциями мигания и постоянного включения/выключения в разных режимах.
- Ⓧ Блоковая кнопка фонарика управляет выбором яркости.
- Ⓧ Режим SOS и режим стробоскопа для большей безопасности пользователя при различных мероприятиях на свежем воздухе.
- Ⓧ Универсальный разъем для зарядки аккумулятора и предупреждение о низком напряжении.
- Ⓧ Универсальный зарядный порт USB Type-C.
- Ⓧ В комплект входит универсальный аккумулятор Fenix ARB-L18-3400.
- Ⓧ Двухпозиционная клипса универсального крепления.
- Ⓧ Фонарь совместим с рассеивателем Fenix AOD-S V2.0, который можно использовать в кемпинге.
- Ⓧ Интеллектуальная схема защиты от перегрева для защиты от высокой температуры поверхности корпуса.
- Ⓧ Цепь самозащиты корпуса с ЧПУ обработки.
- Ⓧ Устойчивое к царапинам анодирование премиум-класса типа HAIII.
- Ⓧ Класс защиты IP68.
- Ⓧ IP68 пылезащитный.
- Ⓧ Размеры: 129,7 x 26,5 x 22,6 мм.
- Ⓧ Вес: 132 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ
Нажмите на хвостовой переключатель, чтобы на мгновение включить фонарик, спустите его, и свет погаснет.

Полностью нажмите хвостовой переключатель, чтобы включить или выключить фонарик.

Переключение режимов постоянной яркости и вспышек
Ⓧ При включении и удерживании кнопки переключателя в течение 0,5 секунды, чтобы сменить режим освещения.

Выбор уровня яркости
Постоянный свет

⚠️ 警告

- Ⓧ ライトをお子様の手が届かないところに置いてください。
- Ⓧ ライトを使用する直前の人目に向けて直接照射しないでください。
- Ⓧ 炎や可燃物にライトの光束を照らすものは絶対にしないでください。本体が高熱になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
- Ⓧ ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
- Ⓧ ライトの使用中は、本体が熱くなり非常に高温となります。安全に使用するために、火傷をしないようご注意ください。
- Ⓧ 衣類のポケットやリュックなどの閉鎖された場所や、燃えやすい環境にライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、本体から電池を取り外してください。
- Ⓧ 本製品のLEDライトは交換式ではありません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入ください。

(日本語)FENIX LD30Rフラッシュライト

- Ⓧ 最大出力1700lm。最大照射距離267m。
- Ⓧ 光沢としてLuminius SST40 LEDを使用 (寿命50,000時間)
- Ⓧ 様々なシーンで必要とする明るさモードをボタンでするマルチ出力レベルスイッチ
- Ⓧ タクティカルモードスイッチで照明/暗時のON/OFF操作が可能
- Ⓧ 本体ネック部のサイドスイッチで明るさを選択可能
- Ⓧ SOSモードとStrobeモードを搭載し、様々なアウトドア活動における安全性を高める
- Ⓧ LED/バッテリーインジケータと低電圧警告機能を搭載
- Ⓧ USB Type-C充電ポートを搭載
- Ⓧ ARB-L18-3400電池本体付属
- Ⓧ 両面固定クリップで多様な取り付け方法が可能
- Ⓧ Fenix AOD-S V2.0ファイバーチップとの互換性があり、アウトドアキャンプでの使用可能
- Ⓧ 過熱保護回路を搭載し、本体を高温温度から保護
- Ⓧ 本体材質としてアルミ合金とステンレス鋼を採用
- Ⓧ 耐衝撃処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用
- Ⓧ 保護等級: IP68
- Ⓧ サイズ (約) : 129,7mm x 26,5mm x 22,6mm
- Ⓧ 重量 (約) : 132g (電池を含む)

使用方法

点灯/消灯
ライトスイッチをタップすると、ライトが瞬時点灯します。スイッチを離すと、ライトスイッチを完全に押し込み、ライトが点灯/消灯します。

モード切替
ライトの点灯中にサイドスイッチを0.5秒間長押しすると、Flashモードが起動します。もう一度スイッチを0.5秒間長押しすると、Generalモードに戻ります。

ライト選択
Generalモード: ライトの点灯中にサイドスイッチを一度ずつ押すと、ライトの出力が

⚠️ UPOZORNĚNÍ

- Ⓧ Umístete tuto svítilnu mimo dosah dětí!
- Ⓧ Nesvěte svítilnou nikomu přímo do očí!
- Ⓧ Nesvěte na hořlavé předměty z bezpečnostní blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vzniku nebezpečí v důsledku vysoké teploty!
- Ⓧ Svítilnu NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, např. kousáním do úst, aby nedošlo ke zranění nebo ohrožení života při sáhání svítilnou nebo baterií!
- Ⓧ Tato svítilna během provozu vysokých režimů akumuluje velké množství tepla, což má za následek vysokou teplotu povrchu. Dbejte na bezpečné používání, aby se předešlo ohřevu.
- Ⓧ Vypněte svítilnu nebo vyjměte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci, pokud je svítilna umístěna v uzavřeném a hořlavém prostředí, jako jsou kapsy a batohy!

(ČESKY)SVÍTLILNA FENIX LD30R

- Ⓧ Je osadená bílou LED Luminius SST40 so životností 50 000 hodin.
- Ⓧ Sedm režimů výkonu: 1700 lúmenů (2,2 hodiny) - 600 lúmenů (2,8 hodiny) - 150 lúmenů (14,7 hodiny) - 50 lúmenů (37,5 hodiny) - 1 lúmen (750 hodin) - stroboskop (1700 lúmenů) - SOS (50 lúmenů).
- Ⓧ Taktický vypínač na konci svítilny (funkce okamžitého zapnutí/vypnutí).
- Ⓧ Dostup 267 metrů (18 037 stop).
- Ⓧ Vymějte baterii za použití originální akumulátorů Fenix ARB-L18-3400.
- Ⓧ Nabíjení přes vestavěný USB-C konektor.
- Ⓧ Součástí balení je dobíjecí Li-ion akumulátor ARB-L18-3400. Ize použít i jiné jednodřevkové 3 V CR123A baterie.
- Ⓧ Obsahovaná spona na uchycení na opasek či kapse.
- Ⓧ Nárazuvzdorná pádům z výšky 1 metr.
- Ⓧ Vodotěsná a prachotěsná dle standardu IP68.
- Ⓧ Vyrobeno z CNC obráběných slitiny hliníku A6061-T6.
- Ⓧ Rozměry: 129,7 x 26,5 x 22,6 mm.
- Ⓧ Hmotnost 132 g (včetně akumulátoru).

NÁVOD K OBSLUZE

Zapnutí/vypnutí
Pro zapnutí/zmáčkněte taktické tlačítko na konci svítilny, pro okamžitou aktivaci tlačítko namáčkněte.

Prvního režimu výkonu
Po osazení baterií a návry svítilny můžete kdykoliv během provozu přepínat mezi režimy výkonu. Pro přepnutí do stroboskopického režimu přidrže boční tlačítko zhruba 0,5 vteřiny. Dalším krátkým stisknutím můžete přepínat mezi stroboskopickým blíbkem a SOS. Pozdřímání tlačítka se svítilna opět vrátí do běžného režimu svícení.

Paměť na poslední nastavení režim
Svítilna má paměť a zapne se vždy v posledním nastaveném výkonu, kromě zablžkových režimů.

VÝMĚNA BATERIE

Odsuňte lištu svícení a vlože baterii plusovým pólem směrem k reflektoru. Poté lištu opět zcela dotlaďte.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	MODE GÉNÉRAL					MODE FLASH		
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	MOONLIGHT	STROBE	SOS	
PUISSANCE	1700 lumens	600 lumens	150 lumens	50 lumens	1 lumen	1700 lumens	50 lumens	
AUTONOMIE	2 heures 10 minutes*	2 heures 50 minutes	14 heures 40 minutes	37 heures 25 minutes	750 heures	/	/	
PORTÉE	267 mètres	161 mètres	80 mètres	45 mètres	8 mètres	/	/	
INTENSITÉ	18037 candela	6500 candela	1605 candela	510 candela	16 candela	/	/	
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre							
SUBMERSIBLE	IP68							

Remarque : les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie Fenix ARB-L18-3400 à la température de 21,3 °C avec un taux d'humidité de 50 %-80 %. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que les batteries utilisées.
*L'autonomie en sortie Turbo incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

Mode Général :
Lorsque la lampe est allumée, un simple clic sur l'Interrupteur latéral permet de faire défiler les modes les modes dans l'ordre Moonlight–Faible–Moyen–Fort–Turbo.
Mode Flash :
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'Interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé durant 0,5 seconde pour passer en mode strobe, cliquez sur l'Interrupteur latéral pour faire défiler les modes dans l'ordre Strobe–SOS.

Circuit de mémoire intelligent
La lampe mémorise automatiquement la dernière sortie sélectionnée en mode général. Lorsqu'elle est rallumée, la sortie du mode général précédemment utilisée est rappelée.

Avertissement : ne mélangez pas les batteries de différentes marques, dimensions, capacités et types. Ne faire peut endommager la lampe ou les batteries utilisées.

Ⓧ Les batteries Li-ion 18650/16340 conçues pour des applications commerciales sont puissantes et doivent être traitées avec prudence et manipuées avec soin. Seule l'utilisation de batteries de qualité dotées d'une protection des circuits réduit le risque de combustion ou d'explosion. Les dommages aux cellules et les courts-circuits causés par l'utilisateur et ne sont pas couverts par la garantie ou la responsabilité de Fenix.

REMPLEAZO DE LA BATERIE

Dévissez le corps de la lampe et insérez la batterie avec le côté anode (+) vers la tête de la lampe, puis rev vissez le corps.

RECHARGEMENT

- La lampe de poche étant éteinte, ouvrez le cache anti-poussière pour révéler le port de charge, puis connectez l'extrémité USB Type-C du câble de rechargement à la lampe de poche.
- L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et passe au vert lorsque la charge est complète.
- Une fois la charge terminée, veillez à fermer le cache anti-poussière.
- Lorsque la lampe est éteinte, le temps de charge normal de la batterie Fenix ARB-L18-3400 est d'environ 3 heures, les séquences à la charge complète avec un adaptateur de charge 5 V/2 A. Seules les sorties Moonlight et Faible peuvent être utilisées pendant la charge.
- Rechargez tous les quatre mois une lampe stockée pour maintenir les performances optimales de la batterie.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	MODDO GENERAL					MODDO FLASH		
	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	LUZ DE LUNA	STROBO	SOS	
POTENCIA	1700 lúmenes	600 lúmenes	150 lúmenes	50 lúmenes	1 lúmen	1700 lúmenes	50 lúmenes	
AUTONOMÍA	2 horas 10 minutos*	2 horas 50 minutos	14 horas 40 minutos	37 horas 25 minutos	750 horas	/	/	
DISTANCIA	267 metros	161 metros	80 metros	45 metros	8 metros	/	/	
INTENSIDAD	18037 candela	6500 candela	1605 candela	510 candela	16 candela	/	/	
RÉSISTENCIA A IMPACTOS	1 metro							
SUMERGIBLE	IP68							

Nota: Las especificaciones anteriores son los resultados de las pruebas producidas por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería Fenix ARB-L18-3400 a una temperatura de 21,3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.
*La potencia Turbo se mide tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia a niveles reducidos debido al mecanismo de protección de temperatura integrado.

Selección de Potencia
Modo General:
Con la luz encendida, haga un solo clic en el interruptor lateral para alternar entre Luz de luna–Bajo–Medio–Alto–Turbo.
Modo Flash:
Con la luz encendida, mantenga presionado el interruptor lateral durante 0,5 segundos para ingresar a la luz estroboscópica, haga un solo clic en el interruptor lateral para recorrer Strobe–SOS.

Circuito de Memoria Inteligente
La linterna memoriza automáticamente la última salida seleccionada del Modo General. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la salida utilizada anteriormente del Modo General.

Advertencia : No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Hacerlo puede dañar la linterna o las baterías que se están utilizando.
Ⓧ Las células recargables de iones de litio 18650/16340 son células potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse y manipularse con cuidado. Solo el uso de baterías de calidad con protección de circuito reduce el potencial de combustión o explosión. Los daños a las células y los cortocircuitos causados por el uso de este tipo de baterías varían entre dispositivos inducidos por el usuario y no están cubiertos por ninguna garantía o responsabilidad de Fenix.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque el cuerpo de la luz e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la luz, luego vuelva a enrosacar el cuerpo de la luz.

CARGA

- Con la linterna apagada, abra la cubierta antipolvo para revelar el puerto de carga, luego conecte el extremo USB tipo C del cable de carga cable a la linterna.
- El indicador se mostrará rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
- Una vez completada la carga, asegúrese de cerrar la cubierta antipolvo.
- Con la linterna apagada, el tiempo de carga normal de la batería del Fenix ARB-L18-3400 es de aproximadamente 3 horas desde apagada hasta completamente cargada con un adaptador de carga de 5 V/2 A. Solo la potencia Luz de Luna y la potencia baja pueden operarse durante la carga.
- Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

Advertencia : No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Hacerlo puede dañar la linterna o las baterías que se están utilizando.
Ⓧ Las células recargables de iones de litio 18650/16340 son células potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse y manipularse con cuidado. Solo el uso de baterías de calidad con protección de circuito reduce el potencial de combustión o explosión. Los daños a las células y los cortocircuitos causados por el uso de este tipo de baterías varían entre dispositivos inducidos por el usuario y no están cubiertos por ninguna garantía o responsabilidad de Fenix.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad
Fenix ARB-L18 Series	18650*	3,6 V	Recomendada ✓✓
Batería No Recargable (Lithium)	CR123A	3,0 V	Usable ✓
Batería Recargable (Li-Ion)	18650	3,6 V/3,7 V	Precaución ✗
Batería Recargable (Li-Ion)	16340	3,6 V/3,7 V	Prohibida ✗
Batería Recargable (LiFePO4)	18650	3,2 V	Prohibida ✗

Nota: En conformidad con estándares ANSI/PLATO FL1, proporcionamos varias características basadas en resultados de pruebas de laboratorio. Fenix es un fabricante de baterías de litio y no es responsable de las características de las baterías de litio de terceros. Las características de las baterías de litio de terceros pueden variar en función de los fabricantes y los niveles de carga. Fenix no garantiza el rendimiento de las baterías de litio de terceros. * El tiempo de carga Turbo se mide en un ciclo de carga de 1 hora, excluyendo el tiempo de carga de la batería.

Inteligente memoria de último nivel de modo
El indicador mostrará automáticamente la última salida seleccionada del Modo General. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la salida utilizada anteriormente del Modo General.

Advertencia : No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Hacerlo puede dañar la linterna o las baterías que se están utilizando.
Ⓧ Las células recargables de iones de litio 18650/16340 son células potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse y manipularse con cuidado. Solo el uso de baterías de calidad con protección de circuito reduce el potencial de combustión o explosión. Los daños a las células y los cortocircuitos causados por el uso de este tipo de baterías varían entre dispositivos inducidos por el usuario y no están cubiertos por ninguna garantía o responsabilidad de Fenix.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ПО ПИТАНИЮ

Тип	Размер	Напряжение	Использование
Fenix ARB-L18 серия	18650*	3,6 В	Рекомендовано ✓✓
Неперезарядяемые Li-ion батареи	CR123A	3,0 В	Можно ✓
Перезарядяемые Li-Ion аккумуляторы	18650	3,6 В/3,7 В	С осторожностью ✗
Перезарядяемые Li-Ion аккумуляторы	16340	3,6 В/3,7 В	Запрещено ✗
Перезарядяемые LiFePO4 аккумуляторы	18650	3,2 В	Запрещено ✗

Предостережение : пожалуйста, не комбинируйте использованные и новые элементы питания или элементы разных производителей, разной емкости и типа. В противном случае это повредит фонарь или элементы питания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ					РЕЖИМЫ ВСПЫШКИ	
	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ЛУННЫЙ СВЕТ	СТРОБ	СОС
ЯРКОСТЬ	1700 люм	600 люм	150 люм	50 люм	1 люм	1700 люм	50 люм
ВРЕМЯ РАБОТЫ	2 ч 10 мин*	2 ч 50 мин	14 ч 40 мин	37 ч 25 мин	750 ч	/	/
ДАЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ	267 м	161 м	80 м	45 м	8 м	/	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	18037 Кд	6500 Кд	1605 Кд	510 Кд	16 Кд	/	/
УДРОПРОЧНОСТЬ	1 м						
ВЛАГОЗАЩИТА	IP68						

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 предоставлены выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием литий-ионного аккумулятора Fenix ARB-L18-3400 при температуре 21,3 °C и влажности 50 %–80 %. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий.
* Яркость в режиме Turbo измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева

И в ВКЛ нажимайте на боковую кнопку и меняйте яркость в восходящем порядке: Лунный свет–Низкий–Средний–Высокий–Турбо. Режим вспышки

И в ВКЛ нажмите и удерживайте кнопку в течение 0,5 сек, чтобы войти в режим strobe. Снимите нажатие переключателя между strobe и SOS.

Интеллектуальная схема памяти режимов
Фонарик запомнит последний использованный уровень яркости постоянного света.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

Откройте крышку и вставьте аккумулятор плосом (+) к голове, потом прикрутите обратно.

ЗАРЯДКА

1.И в ВКЛ откройте пылезащитную крышку, затем подключите разъем USB Type-C зарядного устройства к разъему фонарика, и с ними следует обратиться осторожно. Используйте только качественные аккумуляторы с платой защиты, это снижает вероятность возгорания или взрыва, но повреждение элементов или короткое замыкание представляет собой потенциальные риски, которые принимает на себя пользователь.

2. После завершения зарядки обязательно закрыть пылезащитную крышку.
3. При выключенном фонарике нормальное время зарядки аккумулятора Fenix ARB-L18-3400 составляет около 3 часов от полностью разряженного до полного заряда с помощью зарядного устройства 5 V/2 A. Во время зарядки можно использовать только уровни яркости «Лунный свет» и «Низкий».

5. Заряжайте хранившийся фонарик каждые четыре месяца, чтобы поддерживать оптимальную работу аккумулятора.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	GENERALモード					FLASHモード		
	TURBO	HIGH	MED	LOW	MOONLIGHT	STROBE	SOS	
出力	1700 lm	600 lm	150 lm	50 lm	1 lm	1700 lm	50 lm	
点灯時間	2時間10分*	2時間50分	14時間40分	37時間25分	750時間	/	/	
照射距離	267m	161m	80m	45m	8m	/	/	
照度	18037 cd	6500 cd	1605 cd	510 cd	16 cd	/	/	